



HAMBOORG.CITY

Nền tảng miễn phí cho người nước ngoài tại Đức

- ✓ Trợ lý 24/7 bằng ngôn ngữ của bạn
- ✓ Máy quét tài liệu chính thức
- ✓ Nhắc nhở về thời hạn
- ✓ Máy tính trợ cấp

hamboorg.city — là và sẽ luôn MIỄN PHÍ

Hệ thống Y tế Đức — Hướng dẫn cho người nước ngoài

GKV-Pflicht, Hausarzt, Facharzt, Überweisung, Notaufnahme và Krankschreibung — cách hoạt động của hệ thống.

Deutsche Begriffe: Gesundheitssystem | Krankenversicherung | Hausarzt | Facharzt | Überweisung | Krankschreibung

Bắt buộc Krankenversicherung

Tại Đức, **Krankenversicherung (bảo hiểm y tế) là bắt buộc** — cho mọi người sống và làm việc tại đây. Có hai hệ thống:

Gesetzliche Krankenversicherung (GKV)

- Khoảng **90% dân số** được bảo hiểm theo luật.
- Phí: **14,6%** thu nhập gộp (người sử dụng lao động và người lao động mỗi bên 50%) + phí bổ sung (khoảng 1,0-2,9%).
- Quỹ: TK, AOK, Barmer, DAK, IKK, HKK và những quỹ khác.
- **Bảo hiểm gia đình:** Vợ/chồng và con cái được bảo hiểm **miễn phí**, nếu họ không có thu nhập riêng (trên 505 €/tháng).

Private Krankenversicherung (PKV)

- Dành cho **người tự kinh doanh, công chức** và nhân viên có thu nhập gộp trên **77.400 € mỗi năm** (2026).
- Phí phụ thuộc vào tuổi, sức khỏe và gói — không phụ thuộc vào thu nhập.
- **Chú ý:** Chuyển đổi trở lại GKV từ 55 tuổi trở lên gần như không thể.

Hausarzt — Điểm liên lạc đầu tiên của bạn

Hausarzt (bác sĩ đa khoa) ở Đức là **điểm liên lạc chính** cho tất cả các câu hỏi về sức khỏe:

- **Đăng ký:** Gọi điện hoặc đến trực tiếp để đăng ký. Mang theo **thẻ bảo hiểm (eGK)** của bạn.
- Hausarzt biết lịch sử bệnh của bạn và điều phối điều trị.
- Đối với hầu hết các Facharzt, bạn cần một **Überweisung** từ Hausarzt.

Tìm Hausarzt

- **KBV-Arztsuche** tại [arztsuche.kbv.de](https://www.kbv.de/arztuche) — tìm kiếm theo chuyên khoa, ngôn ngữ và vị trí.
- **Jameda.de** — cổng thông tin đánh giá với ý kiến bệnh nhân.
- **Mẹo:** Hỏi hàng xóm, đồng nghiệp hoặc cộng đồng của bạn để được giới thiệu — đặc biệt là các bác sĩ nói ngôn ngữ của bạn.

Facharzt và Überweisung

Đối với **Facharzt** (bác sĩ nhãn khoa, chỉnh hình, da liễu, tai mũi họng, v.v.), bạn thường cần một **Überweisung** từ Hausarzt:

- Không có Überweisung: Nhiều Facharzt vẫn tiếp nhận bạn, nhưng thời gian chờ thường **dài hơn**.
- **Thời gian chờ:** 3-8 tuần là bình thường (Liệu pháp tâm lý: 3-6 tháng!).
- **Terminservicestelle:** Gọi **116 117** — Kassenärztliche Vereinigung sẽ giới thiệu cho bạn một cuộc hẹn Facharzt **trong vòng 4 tuần**.

Ngoại lệ — không cần Überweisung

Bạn có thể gặp trực tiếp các Facharzt này:

- **Bác sĩ nhãn khoa** và **Bác sĩ phụ khoa/Gynäkologe**
- **Bác sĩ nhi khoa** (cho trẻ em)
- **Nha sĩ**
- **Notaufnahme** (trong các trường hợp khẩn cấp)

Notaufnahme và Bereitschaftsdienst

Notaufnahme (Bệnh viện)

Notaufnahme dành cho **các tình huống đe dọa tính mạng**:

- Nhồi máu cơ tim, đột quỵ, chấn thương nặng, khó thở
- **Hotline khẩn cấp: 112** (xe cứu thương, cảnh sát phòng cháy chữa cháy)
- Chi phí được bảo hiểm y tế thanh toán.

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Đối với **các triệu chứng khẩn cấp nhưng không đe dọa tính mạng** ngoài giờ khám:

- Điện thoại: **116 117** (miễn phí, 24/7)
- Phòng khám sẵn sàng tại bệnh viện (tối và cuối tuần).
- **Đừng** đến Notaufnahme nếu không phải tình huống khẩn cấp — điều này làm quá tải Notaufnahme và bạn sẽ chờ rất lâu.

Krankschreibung (Giấy chứng nhận bất khả lao động)

Nếu bạn bị bệnh và không thể làm việc:

- **Từ ngày thứ 1 bị bệnh** (hoặc theo hợp đồng lao động từ ngày thứ 3) bạn cần một **Krankschreibung (AU)** từ bác sĩ.
- Từ 2023: AU được gửi **điện tử** trực tiếp đến bảo hiểm y tế và người sử dụng lao động của bạn (eAU).
- **Tiếp tục lương**: Người sử dụng lao động của bạn thanh toán **6 tuần** toàn bộ lương của bạn.
- Từ **tuần thứ 7**: Bảo hiểm y tế trả **Krankengeld** (70% thu nhập gộp, tối đa 78 tuần).

Vorsorgeuntersuchungen — miễn phí

Quỹ GKV chi trả nhiều **cuộc khám sàng lọc**:

- **Kiểm tra sức khỏe chung** từ 35 tuổi (mỗi 3 năm).
- **Chăm sóc răng** (2 lần/năm — hãy tham gia để nhận tiền thưởng cho các bộ phận giả!).
- **Sàng lọc ung thư** từ độ tuổi nhất định.
- **Cuộc khám sàng lọc trẻ em** (U1-U9) — bắt buộc và miễn phí.

Copay và Miễn trừ

Đối với một số dịch vụ, những người được bảo hiểm theo luật phải trả một **Zuzahlung**:

- **Thuốc:** 5-10 € cho mỗi đơn thuốc.
- **Nhập viện:** 10 € mỗi ngày (tối đa 28 ngày/năm).
- **Giới hạn tải:** tối đa **2% thu nhập gộp** mỗi năm (1% cho những người bị bệnh mãn tính). Sau đó, bạn có thể **đề nghị miễn trừ**.